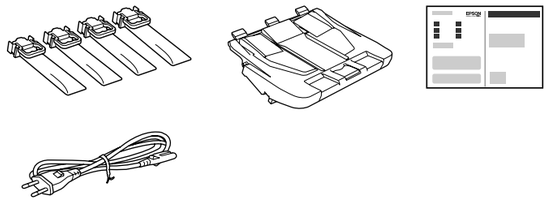
# EPSON EM-C8100 Series

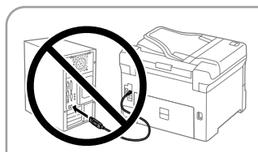
**EN Start Here**
**CS Začínáme**
**HU Itt kezdje**
**SK Prvé kroky**
**RO Începeți aici**

*414589700*

© 2024 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX



Contents may vary by location.
Obsah balení se může lišit podle oblasti.
Az országtól függően a csomag tartalma eltérő lehet.
Obsah sa môže líšiť podľa lokality.
În funcție de zonă, conținutul poate să difere.



**Do not connect a USB cable unless instructed to do so.**

**Nepřipojujte kabel USB, nebudete-li k tomu vyzváni.**

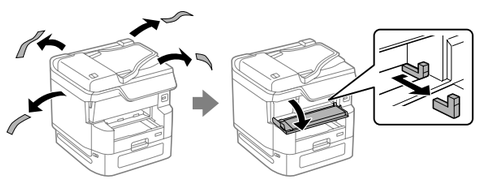
**Csak akkor csatlakoztassa az USB-kábelt, amikor utasítást kap rá.**

**Bez vyzvania nepripájajte USB kábel.**

**Nu conectați un cablu USB decât atunci când vi se cere acest lucru.**

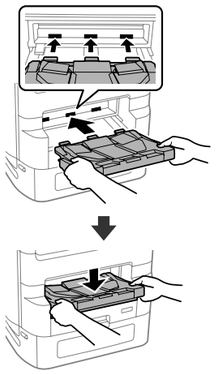
## Setting Up the Printer

1



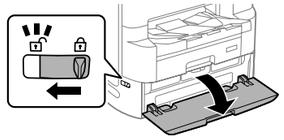
Remove all protective materials.
Odstraňte veškerý ochranný materiál.
Távolítson el minden védőanyagot.
Odstráňte všetky ochranné materiály.
Scoateți toate materialele de protecție.

2



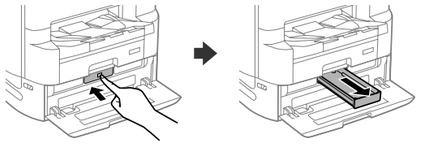
Insert the output tray.
Vložte výstupní zásobník.
Helyezze be a kimeneti tálcát.
Vložte výstupný zásobník.
Introduceți tava de ieșire.

3



Open.
Otevřete.
Nyissa fel.
Otvorte.
Deschideți.

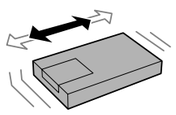
4



Press the ink supply unit tray, and then pull it out.
Zatlačte na přihrádku se zásobníkem inkoustu a poté jej vytáhněte.
Nyomja be a tintaadagoló egység tálcáját, majd húzza ki azt.
Stlačte zásobník jednotky prívodu atramentu a potom ho vytiahnite.
Apăsați tava unității de alimentare cu cerneală și apoi trageți-o în afară.



5



Shake the ink supply unit 10 times well.
Zásobník inkoustu 10krát dobře protřepejte.
Alaposan rázza meg 10-szer a tintaadagoló egységet.
10-krát dobre zatraste jednotkou prívodu atramentu.
Scuturați ferm, de 10 ori, unitatea de alimentare cu cerneală

**For the initial setup, make sure you use the ink supply units that came with this printer. Depending on your printer model, the included ink supply units may not be used as replacement ink supply units after initial setup. The initial ink supply units will be partly used to charge the print head. These ink supply units may print fewer pages compared to subsequent ink supply units.**

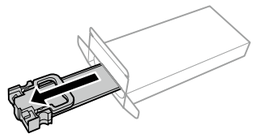
**U počátečního nastavení ověřte, zda používáte zásobníky inkoustu dodávané s tiskárnou. V závislosti na modelu tiskárny nemusí být po počátečním nastavení možné použít dodané zásobníky inkoustu jako náhradní zásobníky. Počáteční zásobníky inkoustu budou částečně využity k doplnění tiskové hlavy. Tyto zásobníky inkoustu mohou vytisknout méně stran než následné zásobníky inkoustu.**

**A kezdeti beállításkor győződjön meg róla, hogy azokat a tintaadagoló egységeket használja, amelyeket ehhez a nyomtatóhoz kapott. A nyomtatómodelltől függően lehet, hogy a mellékelt tinta-adagoló egységek nem használhatóak csere-tintaadagoló egységként a kezdeti beállítás után. Az első tintaadagoló egységek részint arra is használatosak, hogy feltöltsék a nyomtatófejet. Lehetséges, hogy ezek a tintaadagoló egységek kevesebb oldal nyomtatását teszik lehetővé, mint a később használatos tintaadagoló egységek.**

**Pri prvotnej inštalácii zaistite, aby ste použili jednotky prívodu atramentu, ktoré boli priložené k tejto tlačiarni. V závislosti od modelu tlačiarne sa priložené jednotky zásobníkov atramentu nemusia po počiatočnom nastavení dať použiť ako náhradné jednotky zásobníkov atramentu. Prvotné jednotky prívodu atramentu sa čiastočne použijú na naplnenie tlačovej hlavy. S týmito jednotkami prívodu atramentu sa môže vytlačiť menej strán v porovnaní s následnými jednotkami prívodu atramentu.**

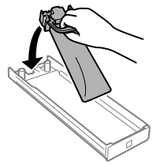
**Pentru configurarea inițială, asigurați-vă că utilizați unitățile de alimentare cu cerneală livrate cu această imprimantă. În funcție de modelul imprimantei, unitățile de alimentare cu cerneală incluse pot să nu fie utilizate drept unități de alimentare cu cerneală de schimb după configurarea inițială. Unitățile de alimentare cu cerneală inițiale vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Este posibil ca aceste unități de alimentare cu cerneală să tipărească mai puține pagini comparativ cu unitățile de alimentare cu cerneală ulterioare.**

6



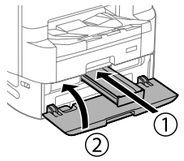
Unpack.
Vybalte.
Csomagolja ki.
Rozbaľte.
Dezambalați.

7



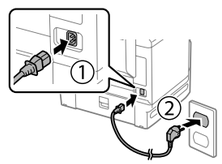
Fit the ink supply unit into the ink supply unit tray.
Zásobník inkoustu vložte do přihrádky pro zásobník inkoustu.
Illessze be a tintaadagoló egységet a tintaadagoló egység tálcájába.
Vložte jednotku prívodu atramentu do zásobníka jednotky prívodu atramentu.
Poziționați unitatea de alimentare cu cerneală în tava unității de alimentare cu cerneală.

8



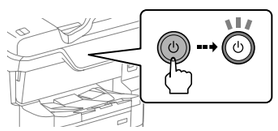
Insert and close. Install all ink supply units as well.
Vložte a zavřete. Nainstalujte také všechny ostatní zásobníky inkoustu.
Helyezze be és zárja be. Telepítse az összes tintaadagoló egységet.
Vložte a zatvorte. Nainštalujte aj všetky jednotky prívodu atramentu.
Introduceți și închideți. Instalați și unitățile de alimentare cu cerneală.

9



Connect and plug in.
Připojte do zásuvky.
Csatlakoztassa a tápkábelt.
Pripojte a zapojte do zástrčky.
Conectați și introduceți în priză.

10

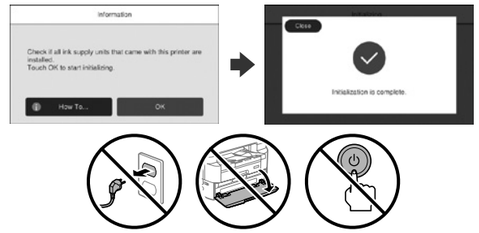


Turn on.
Zapněte.
Kapcsolja be a készüléket.
Zapnite.
Porniți.

11

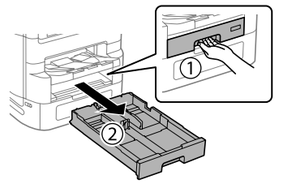
Select a language and time.
Vyberte jazyk a čas.
Válasszon nyelvet, és állítsa be az időt.
Vyberte jazyk a čas.
Selectați limba și ora.

12



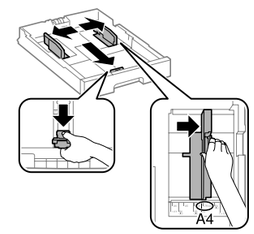

Wait until the charging is finished.
Počkejte, než bude doplňování dokončeno.
Várjon, amíg a töltés befejeződik.
Počkajte, kým nebude napĺňanie dokončené.
Așteptați până când încărcarea este finalizată.

13



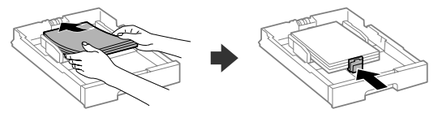
Pull out.
Vysuňte.
Húzza ki.
Vytiahnite.
Scoateți.

14



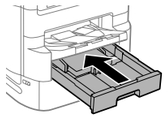

Pinch and slide the edge guides.
Stiskněte a posuňte vodítka okrajů.
Nyomja össze és csúsztassa el az élvezetőket.
Uchopte a posuňte postranné lišty.
Apăsați și împingeți ghidajele de margine.

15



Load A4 size paper toward the back of the paper cassette with the printable side face down then slide the front edge guide to the paper.
Vložte papír formátu A4 směrem k zadní straně kazety na papír tiskovou stranou dolů a potom přisuňte vodítko předního okraje k papíru.
Töltsön be A4 méretű papírt a papírkazetta hátsó oldala felé, a nyomtatandó oldallal lefelé, majd csúsztassa az elülső élvezetőt a papírhoz.
Vložte papier veľkosti A4 smerom k zadnej strane kazety s papierom so stranou na tlač smerom nadol a potom prisuňte prednú lištu k papieru.
Încărcați hârtie format A4 spre partea din spate a casetei de hârtie cu fața de tipărit în jos, apoi împingeți ghidajul frontal la nivelul hârtiei.

16



17 Set the paper size and paper type for the paper cassette. You can change these settings later.

Zkontrolujte formát a typ papíru pro příslušnou kazetu. Tato nastavení můžete později změnit.

Ellenőrizze a papírméretet és papírtípust a papírkazettához. Ezeket a beállításokat a későbbiekben módosíthatja.

V zdrojoch papiera nastavte správnu veľkosť a typ papiera. Tieto nastavenia môžete neskôr zmeniť.

Setați dimensiunea și tipul hârtiei pentru caseta de hârtie. Puteți modifica aceste setări ulterior.

18

Select where the fax will be used, and then make fax settings. You can change these settings later. If you do not want to make settings now, close the fax settings screen.

Vyberte místo, kde se bude fax používat, a proveďte nastavení faxu. Tato nastavení můžete později změnit. Pokud nyní nechcete provést nastavení, zavřete okno nastavení faxu.

Válassza ki, hogy hol fogja használni a faxot, majd végezze el a faxbeállításokat. Ezeket a beállításokat a későbbiekben módosíthatja. Ha nem most kívánja elvégezni a beállításokat, zárja be a faxolási beállítások képernyőjét.

Vyberte, kde sa bude fax používať, a potom vykonajte nastavenia faxu. Tieto nastavenia môžete neskôr zmeniť. Ak nastavenia nechcete urobiť teraz, zatvorte obrazovku s nastaveniami faxu.

Selectați locul unde se va utiliza faxul și apoi efectuați setările pentru fax. Puteți modifica aceste setări ulterior. Dacă nu doriți să efectuați setările acum, închideți ecranul cu setările pentru fax.

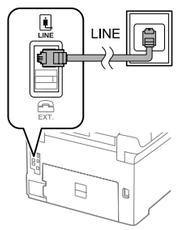
19 Connect a phone cable.

Připojte telefonní kabel.

Csatlakoztasson egy telefonkábelt.

Pripojte telefónny kábel.

Conectați un cablu de telefon.



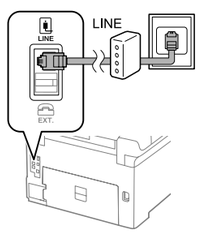

Connecting to PSTN or PBX.

Připojování k PSTN nebo PBX.

Csatlakozás kapcsolt közcélú telefonhálózathoz (PSTN) vagy alközponthoz (PBX).

Pripojenie k PSTN alebo PBX.

Conectarea la PSTN sau PBX.




Connecting to DSL or ISDN.

Připojování k lince DSL nebo ISDN.

Csatlakozás DSL vagy ISDN vonalhoz.

Pripojenie k DSL alebo ISDN.

Conectarea la DSL sau ISDN.

| | |
|---|---|
| Available phone cable | RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection. |
| Dostupný telefonní kabel | Připojení telefonní linky RJ-11 / telefonního přístroje soupravy RJ-11. |
| Elérhető telefonkábel | RJ-11 Telefonvonal/RJ-11 Telefonkészülék csatlakozás. |
| Dostupný telefónny kábel | Pripojenie k telefónnej linke RJ-11/telefónnemu prístroju RJ-11. |
| Cablu de telefon disponibil | Linie telefonică RJ-11/Set RJ-11 pentru conectarea telefonului. |

**Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable.**

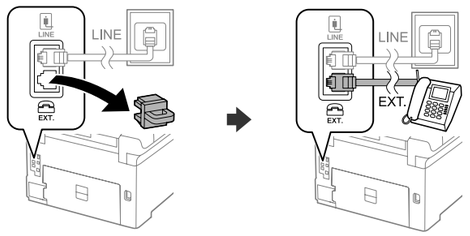
**Použijte telefonní kabel, který může být v některých lokalitách dodán s tiskárnou.**

**Egyes országokban telefonkábelt is talál a nyomtató mellé csomagolva, ha így van, akkor használja ezt a kábelt.**

**V závislosti od oblasti sa môže telefónny kábel dodávať spolu s tlačiarňou. V takomto prípade použite dodaný kábel.**

**În funcție de zonă, imprimanta poate avea inclus un cablu de telefon, iar în acest caz, utilizați cablul respectiv.**

20




If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port.

Chcete-li sdílet stejnou telefonní linku jako u svého telefonu, sejměte krytku a potom připojte telefon k portu EXT.

Ha azt a telefonvonalat kívánja megosztani, mint amit a telefon is használ, távolítsa el a kupakot és csatlakoztassa a telefont az EXT. porthoz.

Ak chcete využívať rovnakú telefónnu linku ako váš telefón, odstráňte krytku a pripojte telefón k portu EXT.

Dacă doriți să instalați imprimanta pe aceeași linie cu telefonul, scoateți capacul și apoi conectați telefonul la portul EXT.

21

Check the on-screen instructions, and then select [Approve]. Next, select where the printer will be used.

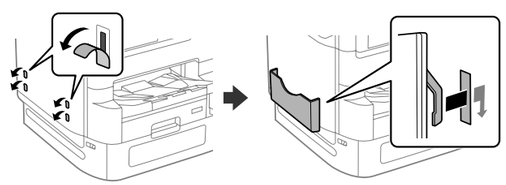
Zkontrolujte pokyny na obrazovce a vyberte možnost [Schválit]. Dále vyberte místo, kde bude tiskárna používána.

Ellenőrizze a képernyőn megjelenő utasításokat, majd válassza az [Jóváhagyás] gombot. Ezután válassza ki, hogy hol fogja használni a nyomtatót.

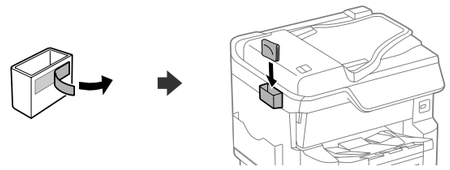
Skontrolujte pokyny na obrazovke a potom vyberte položku [Schváliť]. Potom vyberte, kde sa bude tlačiareň používať.

Verificați instrucțiunile de pe ecran și apoi selectați [Aprobare]. Apoi, selectați locul în care va fi utilizată imprimanta.

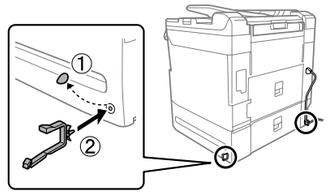
22



23



24




25 Connect your computer or smart device with the printer. Visit the website to install software and configure the network.

Připojte počítač nebo chytré zařízení k tiskárně. Navštivte webovou stránku, nainstalujte software a nakonfigurujte síť.

Csatlakoztassa számítógépét vagy okoskészülékét a nyomtatóhoz. Látogasson el a weboldalra a szoftver telepítéséhez és a hálózat konfigurálásához.

Pripojte počítač alebo inteligentné zariadenie k tlačiarni. Navštívte webovú lokalitu a nainštalujte softvér a nakonfigurujte sieť.

Conectați computerul sau dispozitivului dumneavoastră smart cu imprimanta. Vizitați site-ul web pentru a instala software-ul și pentru a configura rețeaua.

## PS/PCL driver

Download the executable file of the driver from the Epson support website.

Stáhněte si spustitelný soubor ovladače z webových stránek podpory společnosti Epson.

Töltse le az illesztőprogram végrehajtható fájlját az Epson támogatási weboldaláról.

Stiahnite si spustiteľný súbor ovládača z webovej stránky podpory spoločnosti Epson.

Descărcați fișierul executabil al driverului de pe site-ul web de asistență Epson.

➡ **http://www.epson.eu/Support (Europe)**
**http://support.epson.net/ (outside Europe)**

# Questions?

**For information on using the printer, see the *User's Guide* on our Web site. Select Support to access the manuals.**

**Informace o používání tiskárny naleznete v *Uživatelské příručce* na našich webových stránkách. Vyberte Podpora pro přístup k manuálům.**

**A nyomtató használatával kapcsolatos információkért tekintse meg a *Felhasználói útmutatót* a weboldalunkon. A kézikönyveket a Támogatás pontban találhatja.**

**Informácie o používaní tlačiarne nájdete v *Používateľskej príručke* na našej webovej lokalite. Ak chcete získať prístup k príručkám, vyberte položku Podpora.**

**Pentru informații privind utilizarea imprimantei, consultați *Ghidul utilizatorului* pe site-ul nostru web. Selectați Asistență pentru a accesa manualele.**

**https://epson.sn**

# Radio Equipment Information

For users in Europe and UK

| | |
|---|---|
| Frequency Range<br>Frekvenční rozsah<br>Frekvencia tartomány<br>Frekvenčný rozsah<br>Interval de frecvențe | 2400–2483.5 MHz<br>5150–5725 MHz |
| Maximum Radio-Frequency Power Transmitted<br>Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence<br>Maximális sugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény<br>Maximálny príkon prenosu rádiovej frekvencie<br>Putere de radiofrecvență maximă transmisă | 20 dBm<br>(EIRP) |

All trademarks are the property of their respective owners and used for identification purposes only.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

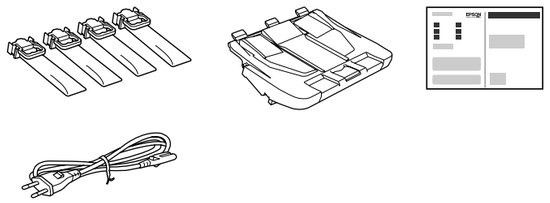
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

# EPSON EM-C8100 Series

**BG Започнете оттук**
**LV Sāciet šeit**
**LT Pradėkite čia**
**ET Alusta siit**



Съдържанието може да бъде различно в зависимост от местоположението.
Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.
Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo regiono.
Sisu võib piirkonniti erineda.

**Не свързвайте USB кабел, освен ако не получите инструкции за това.**

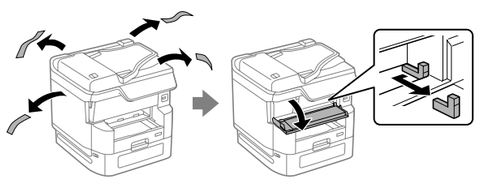
**Nepievienojiet USB kabeli, ja vien tas nav prasīts.**

**Jei nenurodyta instrukcijose, nejunkite USB laido.**

**Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui olete saanud sellekohase juhtnööri.**

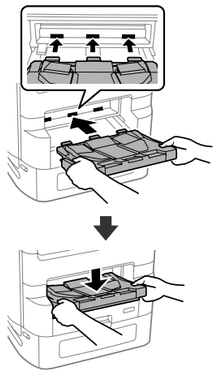
## Setting Up the Printer

**1**



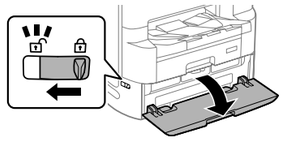
Отстранете всички защитни материали.
Noņemiet visus aizsargmateriālus.
Nuimkite visas apsaugines medžiagas.
Eemaldage kõik kaitsematerjalid.

**2**



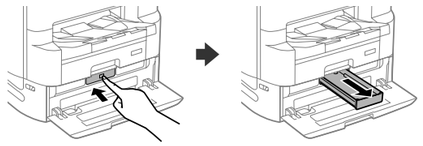
Поставете изходната тава.
Ievietojiet izvades paplāti.
Įstatykite išvesties dėklą.
Sisestage väljastussalv.

**3**

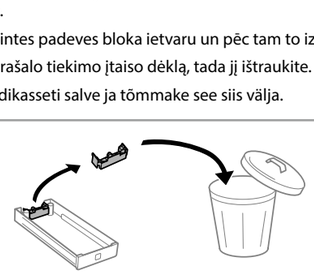


Отворете.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

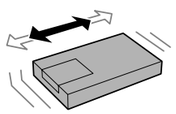
**4**



Натиснете тавата на модула за подаване на мастило и след това я издърпайте.
Piespiediet tintes padeves bloka ietvaru un pēc tam to izvelciet.
Paspauskite rašalo tiekimo įtaiso dėklą, tada jį ištraukite.
Vajutage tindikasseti salve ja tõmmake see siis välja.



**5**



Разклатете добре модула за подаване на мастило 10 пъти.
Kārtīgi sakratiet tintes padeves bloku 10 reizes.
Rašalo tiekimo bloką 10 kartų gerai pakratykite.
Raputage tindikassetti korralikult 10 korda.

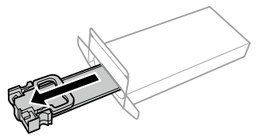
**За първоначалната настройка се уверете, че използвате модулите за подаване на мастило, които са доставени с този принтер. В зависимост от модела на Вашия принтер, включените блокове за подаване на мастило не могат да се използват като блокове за подаване на мастило за смяна след първоначалната настройка. Първоначалните модули за подаване на мастило ще бъдат частично използвани за зареждане на печатащата глава. Тези модули за подаване на мастило е възможно да отпечатват по-малко страници в сравнение със следващите модули за подаване на мастило.**

**Uzstādot pirmo reizi, izmantojiet printera komplektā iekļautos tintes padeves blokus. Atkarībā no printera modeļa komplektācijā iekļautos tintes padeves blokus pēc sākotnējās iestatīšanas nedrīkst izmantot kā rezerves tintes padeves blokus. Sākotnējie tintes padeves bloki daļēji tiks izmantoti drukas galviņas ielādei. Ar šiem tintes padeves blokiem, iespējams, varēs izdrukāt mazāku lapu skaitu nekā ar turpmākiem tintes padeves blokiem.**

**Atlikdami pradinę sąranką būtinai naudokite su šiuo spausdintuvu pateiktus rašalo tiekimo įtaisus. Atsižvelgiant į jūsų turimą spausdintuvo modelį, panaudojus komplekte esančias rašalo tiekimo talpyklas pradinei sąrankai, jų vėliau vietoje keičiamųjų rašalo tiekimo talpyklų naudoti negalima. Pradiniai rašalo tiekimo įtaisai bus iš dalies sunaudoti pripildant spausdinimo galvutę. Palyginus su vėliau naudojamais rašalo tiekimo įtaisais, naudojant šiuos rašalo tiekimo įtaisus galima išspausdinti mažiau puslapių.**

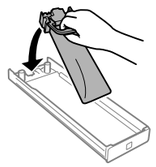
**Algseks häälestuseks kasutage kindlasti tindikassette, mis olid printeriga kaasas. Sõltuvalt printeri mudelist ei pruugi kaasasolevad tindivarustusseadmed olla pärast printeri esmast kasutuselevõttu olla vahetamiseks kasutatavad. Algseid tindikassette kasutatakse osaliselt prindipea laadimiseks. Need tindikassetid võivad järgmistega võrreldes printida vähem lehekülgi.**

**6**



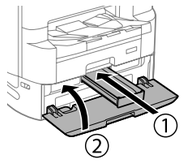
Разопаковайте.
Izpakojiet.
Išpakuokite.
Pakkige lahti.

**7**



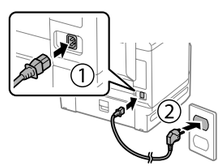
Поставете модула за подаване на мастило в тавата за модул за подаване на мастило.
Ievietojiet tintes padeves bloku tintes padeves bloku ietvarā.
Įdėkite rašalo tiekimo įtaisą į rašalo tiekimo įtaiso dėklą.
Sisestage tindikassett tindikasseti salve.

**8**



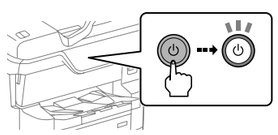
Поставете и затворете. Монтирайте също така всички модули за подаване на мастило.
Ievietojiet un aizveriet. Uzstādiet visus tintes padeves blokus.
Įstatykite ir uždarykite. Taip įdėkite visus rašalo tiekimo įtaisus.
Avage ja sulgege. Samuti paigaldage kõik tindikassetid.

**9**



Свържете и включете в контакта.
Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.
Prijunkite laidus ir įjunkite į maitinimą.
Ühendage ja lülitage vooluvõrku.

**10**

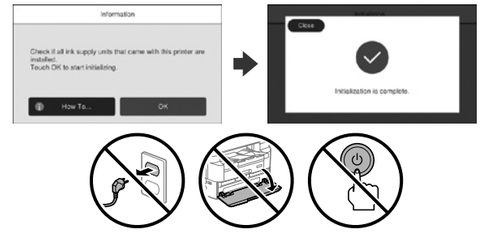


Включете.
Ieslēdziet.
Įjunkite.
Lülitage sisse.

**11**

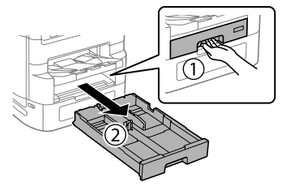
Изберете език и час.
Izvēlieties valodu un laiku.
Pasirinkite kalbą ir laiką.
Valige keel ja kellaaeg.

**12**



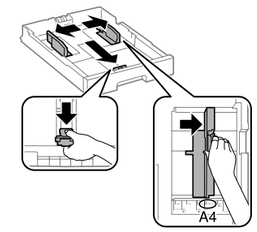

Изчакайте зареждането да приключи.
Pagaidiet, kamēr uzpilde ir beigusies.
Palaukite, kol užpildymas bus baigtas.
Oodake, kuni laadimine on lõppenud.

**13**



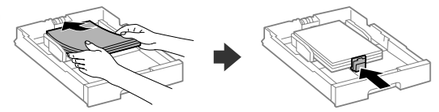
Издърпайте.
Izvelciet.
Ištraukite.
Tõmmake välja.

**14**




Стиснете и плъзнете водачите.
Satveriet un bīdiet malas vadotnes.
Suimkite ir stumkite kraštelio kreipiamąsias.
Pigistage ja lükake piirijuhikuid.

**15**



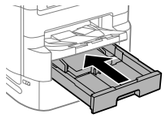
Заредете хартия с размер A4 към задната част на касетата с хартия като страната за печат сочи надолу, след което плъзнете водача на предния ръб към хартията.

Papīra kasetes aizmugurējā daļā ievietojiet A4 izmēra papīru ar apdrukājamo pusi uz leju, pēc tam malas vadotni bīdiet līdz papīram.

Dėkite A4 formato popieriaus link popieriaus kasetės galo spausdinama puse žemyn, tada priekinę kraštelio kreipiamąją stumkite iki popieriaus.

Laadige A4-formaadis paber paberikasseti tagaossa, nii et prinditav pool oleks all, ja lükake eesmine piirijuhik vastu paberit.

**16**



**17** Настройте размера и типа на хартията на касетата за хартия. Можете да промените тези настройки по-късно.

Iestatīt papīra izmēru un papīra veidu papīra kasetnei. Šos iestatījumus vēlāk varat mainīt.

Nustatykite popieriaus kasetės popieriaus dydį ir popieriaus tipą. Vėliau šias nuostatas galėsite pakeisti.

Valige paberikasseti paberiformaat ja -tüüp. Neid sätteid saab hiljem muuta.

**18**

Изберете къде ще се използва факсът, след което направете настройки на факса. Можете да промените тези настройки по-късно. Ако не желаете да конфигурирате факс настройки сега, затворете екрана за факс настройки.

Izvēlieties, kur tiks izmantots fakss, un pēc tam izveidojiet faksa iestatījumus. Šos iestatījumus vēlāk varat mainīt. Ja nevēlaties iestatījumus iestatīt tagad, aizveriet faksa iestatījumu ekrānu.

Pasirinkite, kur bus naudojamas faksas, tada nustatykite faksą. Vėliau šias nuostatas galėsite pakeisti. Jei dabar fakso nuostatų pasirinkti nenorite, uždarykite fakso nuostatų ekraną.

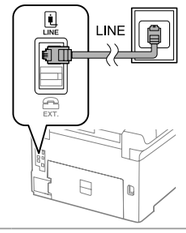
Valige faksi kasutuskoht ja määrake faksi sätted. Neid sätteid saab hiljem muuta. Kui te ei soovi sätteid kohe määrata, sulgege faksisätete kuva.

**19** Свържете телефонния кабел.

Pievienojiet tālruņa kabeli.

Prijunkite telefono laidą.

Ühendage telefonikaabel.

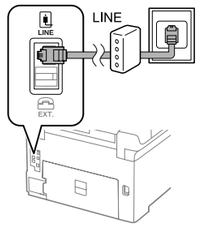



Свързване към PSTN или PBX.

Savienojuma izveide ar PSTN vai PBX.

Prijungimas prie PSTN arba PBX.

Ühendamine PSTN- või PBX-liiniga.




Свързване към DSL или ISDN.

Savienojuma izveide ar DSL vai ISDN.

Prijungimas prie DSL arba ISDN.

Ühendamine DSL- või ISDN-liiniga.

| | |
|---|---|
| Наличен телефонен кабел | RJ-11 телефонна линия/RJ-11 връзка с телефон. |
| Pieejams tālruņa kabelis | RJ-11 tālruņa līnijas / RJ-11 tālruņa savienojums. |
| Prieinamas telefono laidas | RJ-11 telefono linijos / RJ-11 telefono komplekto jungtis. |
| Olemasolev telefonikaabel | RJ-11-telefonijuhe / RJ-11-telefoniühendus. |

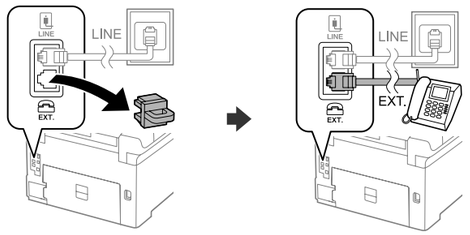
**В зависимост от района е възможно с принтера да е доставен телефонен кабел; ако това е така, използвайте този кабел.**

**Dažos reģionos tālruņa kabelis var būt printera komplektā. Ja kabelis ir komplektā, izmantojiet to.**

**Atsižvelgiant į vietovę, kartu su spausdintuvu gali būti pridedamas telefono laidas. Jei jį gavote, naudokite šį laidą.**

**Piirkonnast olenevalt võib printeriga olla kaasas telefonijuhe. Kui see on nii, kasutage seda juhet.**

**20**




Ако споделяте една телефонна линия с Вашия телефон, отстранете капачето и свържете телефона към порт EXT.

Ja vēlaties izmantot to pašu tālruņa līniju, ko izmanto jūsu tālrunis, noņemiet vāciņu un pievienojiet tālruni EXT. portam.

Jei norite naudoti tą pačią telefono liniją kaip ir telefonas, nuimkite dangtelį, tada prijunkite telefoną prie EXT. prievado.

Kui soovite kasutada telefoniga sama telefonijuhet, eemaldage kate ja ühendage seejärel telefon EXT.-pessa.

**21**

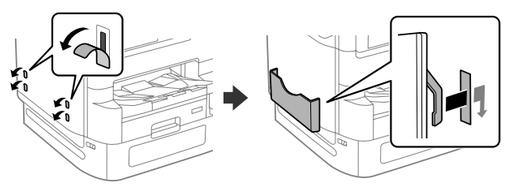
Проверете инструкциите на екрана и след това изберете [Одобрение]. След това изберете къде ще се използва принтерът.

Pārbaudiet ekrānā redzamos norādījumus un pēc tam atlasiet [Apstiprināt]. Pēc tam atlasiet, kur printeris tiks izmantots.

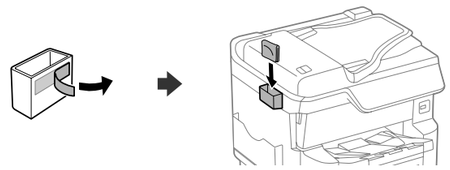
Patikrinkite ekrane rodomus nurodymus ir pasirinkite [Patvirtinti]. Tada pasirinkite, kur spausdintuvas bus naudojamas.

Lugege ekraanil kuvatud juhtnööre ja valige seejärel [Kinnita]. Seejärel valige printeri kasutuskoht.

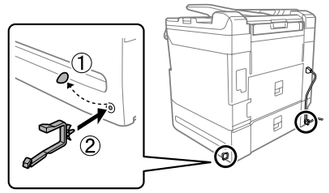
**22**



**23**



**24**




**25** Свържете Вашия компютър или смартустройство с принтера. Посетете уебсайта за инсталиране на софтуер и конфигурация на мрежата.

Savienojiet datoru vai viedierīci ar printeri. Apmeklējiet vietni, lai instalētu programmatūru un konfigurētu tīklu.

Prijunkite kompiuterį arba išmanųjį įrenginį prie spausdintuvo. Apsilankykite svetainėje, kad galėtumėte įdiegti programinę įrangą ir sukonfigūruoti tinklą.

Ühendage printeriga arvuti või nutiseade. Tarkvara installimiseks ja võrgu konfigureerimiseks külastage veebisaiti.

## PS/PCL driver

Свалете изпълнимия файл на драйвъра от уебсайта за поддръжка на Epson.

Lejupielādējiet draivera izpildāmo failu no Epson atbalsta tīmekļa vietnes.

Atsisiųskite tvarkyklės vykdomąjį failą iš „Epson“ palaikymo svetainės.

Laadige Epsoni toe veebisaidilt alla draivi täitmisfail.

**http://www.epson.eu/Support (Europe)**
**http://support.epson.net/ (outside Europe)**

# Questions?

**За информация относно използването на принтера вижте *Ръководството на потребителя* на нашия уебсайт. Изберете Поддръжка за достъп до упътванията.**

**Informāciju par printera lietošanu skatiet *Lietotāja vadlīnijās* mūsu tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu rokasgrāmatām, atlasiet Atbalsts.**

**Informacijos apie spausdintuvo naudojimą ieškokite mūsų interneto svetainėje esančiame *Vartotojo vadove*. Pasirinkite Palaikymas, kad galėtumėte pasiekti vadovus.**

**Lugege teavet printeri kasutamise kohta *Kasutusjuhendist* või meie veebisaidilt. Valige juhendite avamiseks Tugi.**

**https://epson.sn**

# Radio Equipment Information

For users in Europe and UK

| | |
|---|---|
| Честотен диапазон<br>Frekvences diapazons<br>Dažnio diapazonas<br>Sagedusvahemik | <br>2400–2483.5 MHz<br>5150–5725 MHz<br> |
| Максимална излъчвана радиочестотна мощност<br>Maksimālā pārraidītā radiofrekvenču jauda<br>Maksimali radijo dažnio perdavimo galia<br>Maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus | <br>20 dBm<br>(EIRP)<br> |